InnovaGoods®

User's Manual

ENGLISH

WARNINGS

IMPORTANT: KEEP THE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Suitable for domestic use only. Use the device for its intended purpose only. Children must always be supervised by an adult. Clean only with a soft cloth. Do not modify the appliance or any of its components. Not recommended for children under 3 years of age due to small parts. To be used under the supervision of an adult. Risk of suffocation. Choking hazard.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS

IMPORTANT : CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATIONS ULTÉRIEURES. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Utilisez l'appareil uniquement pour l'usage prévu. Les enfants qui l'utilisent doivent toujours être accompagnés d'un adulte. Nettoyez uniquement avec un chiffon doux. Ne pas modifier l'appareil ou l'un de ses composants. Non recommandé pour les moins de 3 ans car contient de petites pièces. Utiliser sous la surveillance d'un adulte. Risque de suffocation. Risque d'asphyxie.

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS. Únicamente apto para uso doméstico. Utilice el aparato únicamente para las funciones que se ha diseñado. Los niños deben contar siempre con la supervisión de un adulto. Límpielo únicamente con un paño suave. No modifique el aparato ni ninguno de sus componentes. No recomendado para menores de 3 años por contener piezas pequeñas. Usar bajo la supervisión de un adulto. Peligro de asfixia. Peligro de ahogamiento.

DEUTSCH

WARNUNG

WICHTIG: BITTE BEWAHREN SIE DIE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE RÜCKFRAGEN AUF. Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur für die dafür vorgesehenen Funktionen Kinder müssen stets von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden Reinigen Sie es ausschließlich mit einem weichen Tuch. Nehmen Sie an dem Gerät und seinen Bestandteilen keine Veränderungen vor. Nicht empfohlen für Kinder unter 3 Jahren, da es kleine Teile enthält. Verwendung unter Aufsicht eines Erwachsenen. Erstickungsgefahr. Ertrinkungsgefahr.

ITALIANO

AVVERTENZE

IMPORTANTE: CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI. Questo apparecchio è adatto esclusivamente per un utilizzo domestico. Utilizzare l'apparecchio unicamente per le funzioni per le quali é stato proggettato Il montaggio deve essere realizzato da una persona adulta Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido. Non apportare modifiche alla sega l'apparecchio ne ai suoi componenti. Non adatto ai minori di 3 anni poiché contiene piccole parti. Usare sotto la sorveglianza di un adulto. Rischio di soffocamento. Pericolo di annegamento.

PORTUGUÊS

ADVERTÊNCIAS

IMPORTANTE: CONSERVAR AS INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS. Trata-se de um aparelho apenas indicado para o uso doméstico. Utilize o aparelho somente nas funções para as quais ele foi concebido. As crianças não o devem utilizar sem a supervisão de um adulto. Limpe-o somente com um pano suave. Não modifique o aparelho ou qualquer de seus componentes Não recomendado para menores de 3 anos por conter peças pequenas. Usar sob a supervisão de um adulo. Perigo de asfixia. Perigo de afogamento.

NEDERLANDS

WAARSCHUWINGEN

BELANGRIJK: BEWAAR DE INSTRUCTIES ZODAT U DEZE IN DE TOEKOMST KUNT RAADPLEGEN. Alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen waar het voor beoogd is. Kinderen moeten altijd onder het toezicht van een volwassene staan. Maak alleen schoon met een zacht doekje. Verander het apparaat of de onderdelen niet. Niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 3 jaar omwille van kleine onderdelen. Gebruik onder toezicht van een volwassene. Verstikkingsgevaar. Verstikkingsgevaar.

POLSKI

OSTRZEŻENIA

WAŻNE: INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. Wyłącznie do użytku domowego. Używaj aparat wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Dzieci zawsze muszą być pod nadzorem osób dorosłych. Czyścić wyłącznie miękką ściereczką. Nie należy modyfikować aparatu ani jego komponentów. Produkt zawiera małe części, w związku z czym nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia. Używać pod nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko zadławienia. Ryzyko zadławienia.

MAGYAR

FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS: AZ INSTRUKCIÓKAT ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI KONZULTÁCIÓKHOZ. Otthoni használatra alkalmas. Használja rendeltetésszerúen a készüléket. Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják. Készüléket csak puha ronggyal tisztítsa. Ne módosítsa a készüléket, vagy bármely összetevőjét. 3 éven aluli gyermekek számára nem ajánlott, mert apró részeket tartalmaz. Csak felnőtt felügyelete mellett alkalmazható. Fulladásveszély. Fulladásveszély.

ROMÂNĂ

ATENŢIE!

IMPORTANT: PĂSTREAZĂ INSTRUCȚIUNILE PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE. Potrivit numai pentru uz casnic. Folosiți aparatul numai pentru funcțiile pentru care a fost creat. Copiii trebuie să fie întotdeauna supravegheați de un adult. Curățați-l numai cu o cârpă moale. Nu modificați aparatul și niciunul din componentele sale. Nu este recomandat pentru copii sub 3 ani deoarece conține piese mici. A se utiliza sub supravegherea unui adult. Pericol de asfixiere. Pericol de înecare.

DANSK

ANBEFALINGER

VIGTIGT: GEM VEJLEDNINGEN TIL SENERE BRUG. Kun egnet til husholdningsbrug. Brug kun apparatet til sit formål. Børn skal altid være under opsyn af en voksen. Rengør kun med en blød klud. Du må ikke ændre på apparatet eller nogen af dets komponenter. Ikke anbefalet til børn under 3 år på grund af de små dele. Skal bruges under kontrol af en voksen. Risiko for at blive kvalt. Fare for drukning.

SVENSKA

VARNINGAR

OBS! BEHÅLL INSTRUKTIONERNA FÖR FRAMTIDA BRUK. Enbart för hemmabruk. Använd aparaten enbart i enlighet med dess ändamål. Barn ska alltid vara under uppsyn av vuxna. Rengör enbart med en mjuk trasa. Apparaten eller dess komponenter får inte modifieras. Rekommenderas ej för barn under 3 års ålder på grund av små delar. Bör användas under övervakning av en vuxen. Risk för kvävning. Risk för drunkning.

SUOMI

VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ: SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN. Sopii vain kotitalouskäyttöön. Käytä laitetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen. Lapset eivät saa käyttää laitetta ilman aikuisen valvontaa. Puhdista vain pehmeällä liinalla. Älä muokkaa laitetta tai mitään sen komponentteja. Ei suositella alle 3-vuotialle lapsille, koska sisältää pieniä osia. Käytettävä aikuisen valvonnassa. Tukehtumisvaara. Tukehtumisvaara.

LIETUVIŲ

ĮSPĖJIMAS

SVARBU: IŠSAUGOKITE INSTRUKCIJAS ATEIČIAI. Tinka tik naudojimui namuose. Naudokite prietaisą tik pagal jo numatytąją paskirtį. Vaikus visada turi prižiūrėti suaugęs. Valykite tik minkšta šluoste. Nemodifikuokite prietaiso ar jo komponentų. Nerekomenduojama vaikams iki 3 metų dėl smulkių detalių. Naudoti tik su suaugusiųjų priežiūra. Rizika paspringti. Kyla užspringimo pavojus.

NORSK

ADVARSLER

VIKTIG: OPPBEVAR ANVISNINGENE FOR FREMTIDIGE REFERANSER. Egnet bare for bruk i hjemmet. Bruke enheten til bare til sitt formål. Barn må alltid være under oppsyn av en voksen. Rengjør bare med en myk klut. Ikke endre maskinen eller noen av delene. Anbefales ikke til barn under 3 år på grunn av små deler. Må brukes under oppsyn av en voksen. Risiko for kvelning. Drukningsfare.

SLOVENŠČINA

OPOZORILA

POMEMBNO: SHRANITE TA NAVODILA ZA PRIMER KASNEJŠE UPORABE. Samo za uporabo v gospodinjstvu. Uporabite aparat samo za namene, za katere je namenjen. Otroci morajo biti ves čas pod nadzorom odrasle osebe. Čistite samo z mehko krpo. Ne spreminjajte aparata niti nobenega njegovega sestavnega dela. Ni priporočljivo za otroke, mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele. Uporaba pod nadzorom odrasle osebe. Nevarnost zadušitve. Nevarnost utopitve.

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΉΣΕΙΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΌ: ΚΡΆΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ. Κατάλληλο μόνο για οικιακή χρήση. Χρησιμοποιήστε την συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται. Τα παιδιά πρέπει πάντα να επιβλέπονται από έναν ενήλικα. Καθαρίστε μόνο με ένα μαλακό πανί. Μην τροποποιείτε την συσκευή ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματά της. Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 3 ετών καθώς περιέχει μικρά κομματια. Χρήση υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Κίνδυνος ασφυξίας. Κίνδυνος πνιγμού.

ČEŠTINA

UPOZORN?NÍ

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. Vhodné pouze pro domácí použití. Přístroj používejte pouze na účely, k nimž je určený. Děti by měly být při používání vždy pod dohledem dospělé osoby. K čištění používejte pouze měkký hadřík. Neupravujte zařízení ani žádnou z jeho složek. Nevhodné pro děti do tří let, protože obsahuje drobné části. Používat pod dohledem dospělé osoby. Nebezpečí udušení. Nebezpečí udušení.

БЪЛГАРСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: ЗАПАЗЕТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. Подходящ само за използване удома Използвайте уреда само по предназначение Децата трябва винаги да са наблюдавани от възрастен Почиствайте само с мека кърпа Не променяйте уреда или някоя от частите му. Не се препоръчва за деца под 3 годишна възраст, поради съдържанието на малки части. Да се използва под наблюдението на възрастен. Риск от задушаване. Опасност от удавяне.

HRVATSKI

UPOZORENJA

VAŽNO: SAČUVAJTE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU. Prikladan je samo za kućnu uporabu. Koristite ovaj uređaj samo u svrhe u koje je namijenjen. Djeca uvijek moraju biti pod nadzorom odrasle osobe. Čišćenje samo mekanom krpom. Ne modificirajte uređaj niti ijedan njegov dio. Nije preporučeno za djecu mlađu od 3 godine zbog sitnih dijelova. Koristiti pod nadzorom starijih. Rizik od gušenja. Opasnost od utapanja.

SLOVENČINA

UPOZORNENIE

DÔLEŽITÉ: UCHOVÁVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚCE POUŽITIE. Vhodné len pre domáce použitie. Prístroj používajte len na účely, na ktoré je určený. Deti by mali byť pri používaní vždy pod dohľadom dospelej osoby. Na čistenie používajte len mäkkú handričku. Neupravujte zariadenie ani žiadnu z jeho zložiek. Ni priporočljivo za otroke, mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele. Uporaba pod nadzorom odrasle osebe. Nevarnost zadušitve. Nebezpečenstvo udusenia.

EESTI

HOIATUSED

TÄHTIS: SÄILITAGE JUHISED EDASISEKS KASUTAMISEKS. Sobib vaid kodukasutuseks. Kasutage toodet vaid tema ettenähtud eesmärgil. Lapsed võivad toodet kasutada ainult täiskasvanu juuresolekul. Puhastage ainult pehme lapiga. Ärge muutke toodet või selle komponente. Ei ole soovitatav alla 3-aastastele lastele väikeste osade tõttu. Kasutada täiskasvanu järelevalve all. Lämbumisoht. Lämbumisoht.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. Исключительно для домашнего использования. Используйте устройство исключительно для тех целей, для которых оно было разработано. Дети всегда должны находиться под наблюдением взрослых. Для чистки используйте исключительно влажную салфетку. Не модифицируйте устройство или его компоненты. Не рекомендуется для детей младше 3 лет. Изделие состоит из мелких деталей, которые при проглатывании могут вызвать асфиксию. Использование только под наблюдением взрослых. Риск утонуть.

LATVIEŠU

BRĪDINĀJUMI

SVARĪGI: SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU TURPMĀKĀM UZZIŅĀM. Piemērots tikai mājsaimniecības vajadzībām. Izmantojiet ierīci tikai tās paredzētajam mērķim. Ierīces tuvumā bērniem vienmēr ir jābūt vecāku uzraudzībā. Tīrīt tikai ar mīkstu drānu. Pašrocīgi nemainiet ierīci vai kādu no tās sastāvdaļām. Produkts satur sīkas daļiņas, tāpēc nav ieteicams bērniem jaunākiem par 3 gadiem. Izmantojams tikai pieaugušo uzraudzībā. Pastāv nosmakšanas risks. Pastāv nosmakšanas risks.

V0101037
Importado por: RSVIP S.L., B87646477
Distribuido por: NNI S.L., B98019235
C/ Enguera, 46018, Valencia, Spain
Developed by InnovaGoods in Europe
Made by InnovaGoods in China
Desarrollado por InnovaGoods en Europa
Hecho por InnovaGoods en China